

Chì ở Người dùng Đạn dược/Súng ống (*Lead in Firearm/Ammunition Users*)

Chì là gì? (What is lead?)

Chì là kim loại có trong thiên nhiên và được dùng rất nhiều trong ngành sản xuất vì nó mềm và khó bị ăn mòn. Người ta có thể nuốt hoặc hít phải bụi và cặn chì, và những lượng lớn chì có thể được giữ trong xương và răng, có thể gây hại.

Quý vị có thể tiếp xúc với chì theo cách nào (Ways you could be exposed to lead)

Việc dùng súng, bắn súng ở trường bắn, hoặc tự chế tạo đạn dược có thể khiến quý vị tiếp xúc với bụi chì và cặn chì nguy hiểm.

Quý vị có thể tiếp xúc với chì vì:

- Bụi chì khi bắn súng hoặc lau súng
- Làm hoặc đúc đạn
- Trường bắn không thông gió tốt

Tiếp xúc với chì có nguy cơ gì cho sức khỏe?

(*What are the health risks of lead exposure?*)

- Nhức đầu, mệt mỏi, đau khớp xương
- Thiếu máu (máu giảm khả năng vận chuyển dưỡng khí trong cơ thể)
- Tăng huyết áp
- Làm hư thận (người bị tiểu đường dễ bị hơn)
- Các vấn đề về thần kinh như trí nhớ, khả năng tập trung hoặc phối hợp
- Giảm khả năng sinh sản ở cả nam lẫn nữ
- Trong trường hợp nặng: co giật hoặc hôn mê

Mức độ chì rất cao hoặc tiếp xúc với chì mà không chữa trị có thể ảnh hưởng vĩnh viễn đến sức khỏe.

Mẹo để bớt tiếp xúc với chì và tránh mang bụi chì về nhà

(*Tips to reduce lead exposure and prevent bringing lead dust home*)

- Luôn rửa tay và mặt sau khi bắn hoặc nạp đạn
- Đeo mặt nạ phòng độc P2 khi lau bụi ở trường bắn
- Đừng ăn, uống hoặc hút thuốc trong khi dùng súng và/hoặc đạn dược có chứa chì hoặc tại nơi bắn súng
- Thay quần áo bị nhiễm bẩn trước khi rời khỏi nơi bắn/chỗ để đạn dược
- Giặt riêng quần áo bị nhiễm bẩn
- Xét đến việc dùng đạn dược không có chì nếu được
- Làm sạch nơi bắn súng, nhà cửa hoặc xe cộ với nước hoặc máy hút bụi HEPA*

**Máy hút bụi HEPA có bộ lọc được làm để giữ lại các hạt bụi và chất gây dị ứng rất nhỏ.*

South Western Sydney Local Health District
Public Health Unit
PO Box 38 Liverpool BC NSW 1871
Tel: 1300 066 055 Fax: 8778 0838
ABN 46 738 965 845

Website: www.swslhd.nsw.gov.au/populationhealth/